

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'École polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

### Matériaux, Energie

BT 5329 620.193.53 : 669.14  
*Influence des produits de combustion sur l'oxydation des aciers.*

PH. DELBOURG.

Gaz d'Aujourd'hui, 96 (1972) 1, jan., p. 3-18, 12 fig.

Les opérations effectuées sur les objets en acier en présence des produits de combustion laissent, à la surface, une pellicule d'oxyde superficielle: la calamine. On combat aujourd'hui la calamine et de nombreux travaux se rapportant à l'oxydation des métaux aux hautes températures sont publiés. L'utilisation de plus en plus importante des combustibles gazeux dans les opérations de réchauffage de l'acier amena le Gaz de France à se préoccuper du calaminage. L'auteur présente les résultats obtenus sur le plan pratique:

La calamine: structure micrographique, mécanisme de l'oxydation, adhérence des calamines. — Calaminage des aciers par les produits de combustion. — Méthodes de réchauffage permettant d'obtenir une calamine moins épaisse ou moins adhérente. — Procédés de chauffage direct sans oxydation.

### Mécanique appliquée

BT 5330 621.181.7 (485)  
*La chaudière monotubulaire de 890 t/h de l'installation combinée de chauffage et de force motrice à Västerås, Suède.*

DIVERS AUTEURS.

Rev. techn. Sulzer, 53 (1971) 4, p. 237-250, 17 fig.

Description de la chaudière-tour. Chambre de combustion à parois en spirale avec nouvelle suspension par tirants. Exécution des parois soudées. Calcul thermique de la chambre de combustion et mesures comparatives. Modes d'exploitation de la centrale de chauffage. Réglage automatique de la production de chaleur et de force motrice. Description d'un système de démarrage à recirculation avec échangeurs de chaleur et expériences recueillies en service. Récupération de chaleur en service à faible charge. Statistique d'exploitation. Teneur en poussières des fumées.

### Electrotechnique

BT 5331 621.317.333.8 : 519.24  
*Statistische Auswertung der Messergebnisse von Durchschlag — Untersuchungen.*

W. RASQUIN.

Bull. Ass. suisse Electriciens, 63 (1972) 5, 4 mars, p. 231-239, 11 fig.

L'auteur étudie les résultats des mesures de brèves charges différenciées du point de vue de leur possibilité d'évaluation statistique. Il montre que les procédés d'évaluation généralement appliqués ne peuvent pas être utilisés dans tous les cas de tensions de choc. Une proposition est présentée en vue de pouvoir, dans ce cas également, procéder à l'évaluation statistique.

### Génie

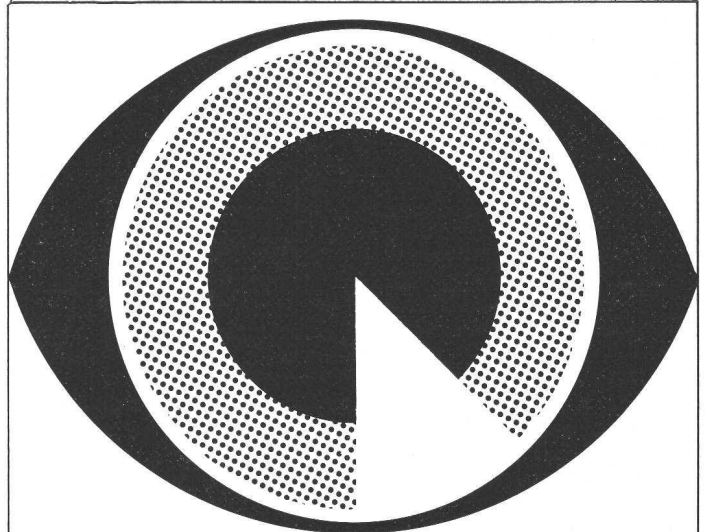
BT 5332 625.711.3 (44)  
*Autoroute de Menton.*

DIVERS AUTEURS.

Bull. Liaison Laboratoires Ponts Chaussées (1971) déc., Spécial R., p. 1-207, fig.

Numéro spécial consacré à l'ensemble des études et des travaux du tronçon de Roquebrune à la frontière italienne de l'autoroute A8-06-f, de 10,500 km de long, et qui se situe dans un site particulièrement difficile, aux flancs de montagnes plongeant vers la mer et séparées par des vallées profondes. La plus grande partie du tracé a été prévue en viaducs et en tunnels. Le volume des terrassements est très important; des talus de déblai et de remblai de très grande hauteur ont posé de difficiles problèmes de stabilité. Pour les remblais, l'utilisation de la terre armée, qui faisait pour la première fois l'objet d'une utilisation à grande échelle, a permis d'apporter en de nombreux endroits une solution très intéressante.

Après avoir situé le site traversé du point de vue géologique et géotechnique, les auteurs passent en revue les différentes natures de travaux: terrassements, murs en terre armée, viaducs (fondations et superstructure), tunnels, travaux topographiques. Tous les principaux aspects des problèmes sont abordés: étude de laboratoire, travaux, contrôle d'exécution; coût des études, des travaux et des contrôles.



*Un oeil objectif doit veiller sur vos réalisations techniques que ce soit dans la recherche, le développement ou la fabrication. Dans cette optique, VIBRO-METER construit et livre des appareils de mesure de*

# haute précision pour la protection et la sécurité

*du personnel, des machines et des installations.*

*Programme de la fabrication VIBRO-METER:*

*Capteurs de déplacement, de pression, de couple et d'accélération. Cellules de charge,*

*freins magnétiques, jauges de contrainte.*

*Equipements électroniques:*

*à fréquence porteuse, à courant continu, amplificateur de charge, etc.*

*Enregistreurs Ultra-Violet de 6 à 50 canaux.*

*Equipements complets pour la surveillance et l'analyse des vibrations. Equipements pour la surveillance des surcharges.*

*Bancs d'essais pour moteurs.*

*Une documentation détaillée de tous nos appareils de qualité peut être obtenue chez*



## vibro-meter

CH-1700 Fribourg / Suisse

Téléphon 037 / 82 11 41 - Téléx 36 232

D-6000 Frankfurt 90, Hamburger-Allee 55

A-1030 Wien, Khunngasse 17



Le titulaire actuel ayant été nommé Directeur des constructions fédérales, le poste de

## **chef du bureau d'architecture**

de la division des travaux de la Direction générale des CFF

à Berne est à repourvoir.

### **Activités**

Planification, étude et direction de l'exécution de constructions industrielles et bâtiments administratifs de la Direction générale.

Direction technique de l'ensemble des problèmes des bâtiments du réseau CFF.

### **Exigences**

Le chef du service des bâtiments doit présenter des qualités de chef, être diplômé d'une haute école et avoir une grande expérience de l'étude et de la réalisation d'importantes constructions. Il doit connaître les langues française et allemande ; bonnes connaissances de la langue italienne sont désirées.

De plus amples informations peuvent être obtenues au N° de téléphone (031) 60 22 70.

Les offres, accompagnées d'indications complètes sur la formation, les activités antérieures et les références, sont à adresser au :

**Directeur de la division des travaux de la Direction générale des CFF, Mittelstrasse 43, 3000 Bern.**



Position d'avenir sûre, avec responsabilités, pour

## **deux ingénieurs-techniciens ETS capables**

Nous aimerions engager un spécialiste avec pratique en **génie civil** qui, après une mise au courant approfondie, aura à expertiser les projets d'adduction d'eau et d'installation d'hydrantes et à réceptionner ces installations après leur achèvement.

Nous cherchons, en outre, un **spécialiste en bâtiments** qui aura à s'occuper des questions de la police du feu et de la protection technique contre l'incendie dans le domaine des constructions.

Pour ces deux postes, nous désirons des candidats ayant terminé leurs études en qualité d'ingénieur-technicien ETS ou pouvant justifier d'une autre formation équivalente. Ces places exigent des personnalités ayant du plaisir à travailler dans une entreprise animée et variée et possédant, pour notre canton bilingue, les langues française et allemande.

Nous offrons un salaire correspondant à la formation et aux aptitudes, des prestations sociales adaptées aux exigences actuelles ainsi qu'un climat de travail agréable.

Prière d'adresser les offres avec curriculum vitae, photo, copies de certificats et prétentions de salaire à :

Assurance immobilière du canton de Berne  
Case postale, 3000 Berne 25  
Téléphone (031) 42 42 42.

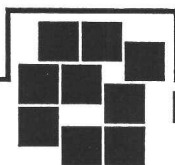
Bureau d'ingénieurs-conseils à Morges, cherche

### **ingénieur-technicien ETS en génie civil**

Bon staticien pour études variées dans le domaine du bâtiment, béton armé, béton précontraint et constructions métalliques. Ambiance de travail agréable au sein d'une équipe jeune.

Semaine de 40 heures. Place stable, bien rémunérée.

Ecrire ou téléphoner s.v.p. à rks-ing SA, 7, place Saint-Louis, 1110 Morges, téléphone (021) 71 40 47.



**Rinderknecht Unternehmungen**

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

#### **1 dessinateur en bâtiment**

et

#### **1 technicien en bâtiment**

Entre autres, travaux intéressants dans le secteur hospitalier.

Bureau avec méthode de travail moderne.  
Semaine de 5 jours.

**Atelier d'architecture F. Amrhein & Ph. von Streng,**  
rue du Sablon 31, 1110 Morges, tél. (021) 71 62 36.

Nous cherchons

#### **ingénieur civil diplômé**

pour l'élaboration indépendante d'ouvrages intéressants de génie civil et construction de ponts.

Nous sommes un bureau d'ingénieurs moderne et qui cherche à prendre de l'importance, pour la planification, projets et direction de chantiers.

**Gruner,  
Jauslin, ingénieurs S. A.,  
Stebler,**

Gartenstrasse 15, 4132 Muttenz.  
Téléphone (061) 53 11 96.

## **ARMAVER ARMAVER ARMAVER ARMAVER pour mieux faire !**



Collecteur  $\varnothing$  90 cm à Echichens VD

**tuyaux en polyester  
stratifié avec fibres  
de verre  $\varnothing$  40-150 cm**

**BASLER STÜCKFÄRBEREI AG**  
Badenstrasse 25  
4000 Bâle

**Dépt. Armaver**  
**061 / 33 23 29**

# DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

## 728.537 (495)

DAHINDEN, J. Hôtel flottant près d'Athènes. (*Seehotel bei Athen.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 6, p. 212-213.

Avantages de l'urbanisme sur mer. Projets d'un bâtiment en forme de bol sur l'eau. Ancré à 70 m de la côte, l'hôtel est accessible par des passerelles. 155 chambres abritant 310 lits réparties sur 4 étages en terrasses. Construction en ferrociment supportée par un tore flottant.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 145.

## 725.742

KANNEWISCHER, B. Piscines couvertes pour hôtels, maisons de vacances et d'habitation. Bases théoriques, étude et installations. (*Hallenbäder für Hotels, Ferienwohnungen und Wohnhäuser. Grundlagen, Planung und Installationen.*) 10 réf.

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 6, p. 217-224.

Désirs des hôtes. Programme. Grandeur fonctionnelle des bassins. Construction. Mesures contre le bruit. Equipements techniques : préparation de l'eau, climatisation, chauffage, installations sanitaires et électriques. Service et entretien. Frais d'exploitation.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 146.

## 725.39 (44)

SUTER, e.a. L'aéroport de Bâle-Mulhouse. (*Flughafen Basel-Mülhausen.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 6, p. 225-228.

Aéroport franco-suisse. Division en trois secteurs. Bases juridiques. Développement du projet. Solution. Construction et matériaux. Données statistiques. Volume construit : 103 550 m<sup>3</sup>. Surface utile : 21 000 m<sup>2</sup>.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 147.

## 711.455 (494.44)

ZWEIFEL, J., e.a. Thyon. Planification d'une nouvelle station de vacances. (*Thyon. Planung eines neuen Kurortes.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 6, p. 202-207.

Problèmes d'investissement. Désirs et possibilités des hôtes. Attractions. Politique des prix. Caractère de l'offre. Activités. Unité dans la politique des affaires. Saison d'hiver, saison d'été. Logement et nourriture.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 148.

## 725.742 (43)

SEEMANN, G. Bains Paracelse à Bad Liebenzell. (*Paracelsus-Bad in Bad Liebenzell.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 6, p. 195-199.

Nouveau bâtiment d'un ancien bain thermal dans la Forêt Noire. Ensemble articulé en deux volumes reliés entre eux. Capacité : 283 hôtes. Grand bassin de 250 m<sup>2</sup> de superficie. Bassin rond thérapeutique de 65 m<sup>2</sup>. Maison de cure sur plan carré. Volume construit : 21 000 m<sup>3</sup>. Surface utile : 3550 m<sup>2</sup>. Coût : 9 millions DM.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 149.

## 69.002.2

PATANE, G. La conception, la production et l'utilisation futures d'éléments préfabriqués industriellement.

= J. constr. Suisse romande, 44 (1970) 18, p. 105-112.

Compte rendu d'un rapport de la Commission économique pour l'Europe des Nations Unies. L'entrepreneur demande la continuité technique et la continuité des marchés. Conflit entre l'auteur du projet et le fabricant. Approche par éléments et approche par modèles. Conditions du développement d'éléments industrialisés. Entretien, durabilité et interchangeabilité. Evolution future des techniques du bâtiment.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 150.

## 69.028 : 691.175

STEINECK, R. Fenêtres et portes coulissantes modernes en matière plastique. (*Moderne Fenster und Schieberüten aus Kunststoff.*)

= Bau, 16 (1970) 13, p. 745-750.

Les fenêtres et portes coulissantes en matière plastique ne se déforment pas, sont de bons isolateurs et ne nécessitent pas de peinture. La demande est difficile à satisfaire. Données techniques. Sections de profilés.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 151.

## 727.3 (494.34)

Le DÉVELOPPEMENT futur des Ecoles polytechniques fédérales. Organisation et méthodes de leur planification. (*Der weitere Ausbau der Eidgenössischen Technischen Hochschulen. Organisation und Methoden der ETH-Planung.*)

= Schweizer. Bauztg., 88 (1970) 29, p. 647-653.

Une scission entre le centre à Zurich et la station extérieure du Höggerberg doit être évitée par une liaison optimale. Regroupement des spécialités. Le message du Conseil fédéral. L'aménagement de la terrasse devant le Poly. Les travaux à Dorigny.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 152.

## 725.23 (494.34)

STÜCHELI, W. & T. HUGGENBERGER, arch. L'agrandissement du siège de la Société suisse de réassurance à Zurich. (*Der Erweiterungsbau der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich.*)

= Schweizer. Bauztg., 88 (1970) 27, p. 609-614, tables 17-20.

Volume très articulé abritant certains services de la société, ainsi que des locaux en réserve actuellement loués. Les ailes de hauteur graduée sont disposées autour d'un espace libre où l'on accède par des marches. Sculpture de B. Luginbühl. Trame de 624 cm et de 99 cm. Construction en acier et en béton. Façades en métal léger.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 153.

## 725.51

HÔPITAUX.

= ac 59, Rev. internat. d'amiant-ciment, 15 (1970) 3, p. 8-62.

Evaluation d'un concours de projets pour un hôpital. Nouveaux bâtiments à Bühl-Baden, Copenhague, Charleroi, Thisted, Immenstadt, Thionville, Essen-Kupferdreh, Göteborg, Bâle, Epinay-sur-Orge, Regensburg, Klagenfurt, Turku, Santa Rosa. Construction expérimentale pour l'élaboration de cellules d'hôpitaux.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 154.

## 721.056.26

NÜSCHELER, F. Les exigences architectoniques des handicapés. 21 réf.

= Bull. techn. Suisse romande, 96 (1970) 15, p. 217-227.

Les difficultés de déplacement auxquelles handicapés et personnes âgées doivent faire face, pourraient être grandement diminuées. Norme pour la construction de logements pour infirmes moteurs. Accès, ascenseurs, escaliers, portes, fenêtres et balcons, dispositifs de manœuvre, salle de bains et toilettes, cuisine, chauffage, aération, isolation, bâtiments et voies publics, circulation et transports publics.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 155.

## 711.436 (494.45)

WASSERFALLEN, C., e.a. Séminaire sur l'aménagement communal La Sarraz (VD).

= Bull. techn. Suisse romande, 96 (1970) 12, p. 163-178 ; 14, p. 197-211.

Les calculs de surface et leur utilisation. Infrastructure et équipement des zones à bâtir. Données pour la détermination des zones agricoles. Les finances communales. Variantes de jonction à l'autoroute. Remaniement parcellaire et plan des zones. Les buts de quatre groupes de travail.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 156.

## 725.742

Les PISCINES couvertes. 23 réf.

= Habitation, 43 (1970) 7, p. 20-31.

Notions pour la planification régionale. Importance de la natation. Besoins en piscines. Piscines couvertes et piscines en plein air. Différents types de piscines couvertes. Données techniques et financières. Besoins quantitatifs. Choix des types et des terrains. Coûts et modes de financement. Procédure à suivre pour la réalisation.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 157.